



**ምምሃርን- ከምኡድማ  
ናይ ምክፋል-ጥምሮን።**

**ንስኹም ተጠቐምሉ ኢኹም ነቲ  
ተወሳኺ ደገፍ ንናይ ትምህርትን-  
ከምኡውን ንናይ ነጻ ግዜን ዝወሃቡ  
ወፈያታትን።**

# መን አዩ እቲ ደገፋት ምርካብ ክቐበል ዝኽእል?

ንስኹም ወይውን ደቅኹም መሰል ኣለኩምዶ፣ ኣብ ሓደ ናይዞም ዝስዕቡ ደገፋት ንምርካብ?

- ደገፋት ምርካብ ብመሰረት ናይ SGB II (ናይ ስራሕ-ኣልቦነት ገንዘብ ወይድማ ማሕበራዊ ገንዘብ)
- ማሕበራዊ ደገፍ ብመሰረት ናይ SGB XII
- ንመንበሪ ገዛ ገንዘብ
- ንቆልዑት ዝያዳ ክፍሊት
- ደገፍ ምርካብ ብመሰረት ንዕቕባ ሓተቲ ደገፍ ምሃብ ሕጊ (AsylbLG)

**i** እሞ ንስኹም መሰል ኣለኩም እውን ኣብ ናይ ደገፋት ምርካብ ብመሰረት ናይቲ ምምሃርን- ምክፋልን ጥምርን።

# እንታይ ዓይነት ሓገዛት ኣለዉ?



**ዙሪትን ከምኡድማ ንናይ ብዙሓት መዓልታት ምዝዋርን**  
እቶም ወጻኢታት ናይ ብዙሓት መዓልታት ምዝዋርን፣ ወይድማ ናይ ሓንቲ መዓልቲ ዙሪትን ምስቲ ቤት-ትምህርቲ፣ ወይድማ ናይ መዋዕሎ ሕጻናት ትካላት ክቐበሉኻ ክግበር ይከኣሉ እዮም።



**ንትምህርቲ ዘድሊ ጥምር**  
ተመሃሮ ጓሎም ወደም ነቲ ንናይ ምምሃር ዘድልዩ ነገራት (ንኣብነት፣ ናይ ትምህርቲ ሻንጣ፣ ንስፖርት ዘግልግሉ ነገራት፣ መሕሰብ መቐይሰስትን መሳርሒታት፣ ናይ ጁባ መደመሪ፣ ጥራውዝቲ) ን 1ይ ናይ ትምህርቲ ዓመት 100 ኤውሮን፣ ከምኡውን ን 2ይ ናይ ትምህርቲ ዓመት 50 ኤውሮ ይቐበሉ እዮም።



**ንዝምህርቲ ንምድጋፍ ዝኾኑ ወጻኢታት**  
ተመሃሮ ጓሎም ወደም፣ እቶም ናብታ ንዐኦም ቀረባ ኣትርኩብ ቤት-ትምህርቲ፣ ወይውን ሓደ ቤት-ትምህርቲ ሓደ ፍልይ ዝበለ መለይ ዘለዎ ብዘይ ወላሓንቲ ናይ መደገፊ ሓገዝ ነገራት ክትበጽሕዎ እትኽእሉ፣ ነቶም ኣገደስቲ ንናይ ተመሃሮ ንድጋፍ ዝኾኑ ወጻኢታት ክትክኡ ይከኣሉ እዮም፣ እንተድኣ እቶም ወጻኢታት ብኻልእ ወገን ክውሰዱ ክግበሩ ዘይተገበረ ኮይኑ።



### ንምምሃር ደገፋት

ወላላዎች ተመሃሪዎችን፣ ተመሃሪዎችን ካብ ሓደ አገዳሲ ዝኾነ ናይ ምምሃር ደገፍ ተኸልኪሉ ክተርፍ ዮብሉን። ብዚ ዝተበገሰ ነቶም ወጻኢታት ናይ ሓደ ስፍሕ ዝበለ ዓቀቲ ዝሓለወ ናይ ምምሃር ደገፍ ተቀባልነት ክረክብ ኣለዎ፣ ኣንተድኣ ኣዚ ነገር ብቐጻን ከምኡውን ኣድላይነት ዘለዎ ኮይኑን፣ ከምኡድማ ነቲ ናይ ትምህርቲ ዕለማ ዘብጽሕ ኮይኑን።



### ሓቢርካ ምሳሕ ምብላፅ

እቶም ወጻኢታት ንሓደ ናይ ምክፋል ናይ ናትኩም ቆልዓ ኣብ ሓደ ሓባራዊ ምሳሕ ምብላፅ ኣብ ቤት-ትምህርቲን፣ ኣብ ሓደ ናይ መዓልታዊ መውዓሊ ትካልን ወይድማ ኣብ ሓደ ናይ ቆልዑ መዓልታዊ መእለይን ተቐባልነት ክረኽቡ ይግበር እዩ።



### ምክፋል ኣብ ማሕበራውን፣ ባህላውን ሂወት ንቆልዑትን፣ ከምኡድማ መንእሰያትን ክሳብ ናይ 18 ዓመት ዕድመእም ዝውድኡ።

ቆልዑትን መንእሰያትን ትሕቲ 18 ዓመት ኮይኖም፣ ሓደ ሓፈሻዊ ናይ 15 ኤውሮ ወርሓዊ ንናይ ማሕበራት፣ ባህልን-ወይድማ ንነጻ ግዜን-/ናይ ትምህርቲ ዕረፍቲ ግዜ ወፊያታትን ይወሃቦም እዩ፣ ክሳብቲ ምስቲ ናይ ምክፋል ኣብዚ ነገርዚ ዝተተሓሓዘ ኮይኑን እም ናይ ብልክዕ ወጻኢታት ዝተገበሩ ኮይኖምን እዩ።





## ከመይ ጌርኩም ኢኹም ንስኹም ነቲ ደገፍ ክትቅበልዎ ትኽእሉ?

ደገፍቲ ብመሰረት SGB II ንክትረኽቡ ሓተታ ኣቕራብኩምዶ፣ ብመሰረቱ ወላሓደ ፍልይ ዝበለ ነቶም ደገፍቲ ጨሪሽ ሓተታ ምቕራብ ዘድሊ ኣይኮነንካ (ብ ካ፣ ንናይ ምምሃር ደገፍ) ። እንተዘይኮይኑ ግን ንስኹም ነቶም ዝግበሩ ደገፍቲ ብመሰረት ናይ ምምሃርን- ከምኡደማ ምክፋልን ኣብታ ናይ ከተማኹም- ወይደማ ናይ ከባቢ ምምሕዳር ሓተታ ከተቐርቡ ናይ ግድን ኣለኩም። እቲ ደገፍ ከም ኩነታቱ ብቐጥታ ናብታ ማሕበር፣ ናብታ ናይ ሙዝቃ ቤት-ትምህርቲን፣ ወይደማ ናብቲ ናይታ ምሳሕ ዘቐርብ ትካልን ክስደድ ይግበር እዩ። ብዘይ ገለ ገዚፍ ጻዕሪ ንግኹም!

እንተድኣ ሓደ ሓተታ ምቕራብ ኣድላይነት ሃልይዎ፣ ብኸብረትኩም ብዛዕብ ኣስተብህሉሉ ፣ ማለት ንስኹም ነቲ ሓተታ **ብእዋኑ** ከተቐርብዎ፣ ንሱ ማለት ድማ ብቐድማ ኣቲ ደገፍ ምርካብ ፣ ኮይኑን ወይወን እቲ ዘድሊ ነገር ድሮ ዝተሸፈን ክይከውን።

**i** ተወሰኸቲ ሓቤረታታት ብዛዕባ ሓደሓደ ደገፍቲ ንምርካብ ንትምህርትን ከምኡውን ንምክፋልን ንስኹም ካብ ናይ ሰራሕ-ማእከልነትን ወይወን ካብቲ ናትኩም ከተማ- ወይደማ ናይ ከባቢ ምምሕዳር ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።



## ሕጂ ስጉምቲ ምውሳድ!

ቆልዑን መንእሰያትን ካብ ናይ ፋይናንሳዊ ምኽንያት ዝተበገሰ፣ ካብ ባህላውን ከምኡድማ ማሕበራውን ሂወት ምስ ማዕረጉም ዝኾኑ ዝተነፈጉም ክኸውን የብሉን። እቶም ኣገልግሎታት ናይ ምምሃርን- ከምኡድማ ናይ ተኸፋልነት ጥምሮን ብዙሓትን ከምኡውን ንሳቶም ኣብዚ ሓገዝ ዝገብሩ፣ ንቆልዑን፣ መንእሰያትን ከንኡድማ መንእይሰይን-ዝኣኸሉን ካብ ሓደ ናይ ኣታዊ ድኽመት ዘለዎም ስድራቤታት ኣብ ቤት-ትምህርቲ ንምድጋፍን፣ ከምኡውን ሓደ ነጣፊ ተኸፋሊ ናይቲ ሕብረተሰብ ንምጂን እዩ።



„ንስኹም ነቲ ውላድኩም በቲ ደገፍ ናይ ምምሃርን- ከምኡውን ናይ ምክፋል ክህልወካ ጥምሮን ጌርኩም ሓገዝዎ ኢኹም። ዘዘራራቡ ክፍልታት ነቶም ወፈያታት እታ ናይ ስራሕ-ማእከልነትን ወይውን እቶም ናይ ከባብን-ወይድማ ናይ ከተማ ምምሕዳርን እዮም።“

*Karl-Josef Laumann*

**Karl-Josef Laumann**

ሚኒስተር ንናይ ስራሕን፣ ጥዕናን ከምኡውን ንማሕበራዊን ናይ ክፍለ-ሃገር Nordrhein-Westfalen

## **ሓታሚ**

ሚኒስትሪ ንናይ ስራሕን፣

ጥዕናን ከምኡውን ማሕበራዊን

ናይ ክፍለ-ሃገር Nordrhein-Westfalen

Fürstenwall 25

40219 Düsseldorf

info@mags.nrw.de

www.mags.nrw

**ንድፊ RHEINDENKEN GmbH, Köln**

**ትርጓሜ KERN AG**

**ሕታም** ናይ ገዛ ቤት ማሕተም

**ናይ ሰእሊ ሓቤረታ** Panthermedia/Sepy (ኣርእስቲ);

Panthermedia/ArturVerkhovetskiy (S. 3);

Panthermedia/WavebreakmediaMicro (S. 4, 5)

© MAGS, ሓምሌ 2020

እዚ ሕታም ከጥሉብን ወይድማ ካብ

ኢንተርኔት ከተውርዶን ከግበር ይክኣል እዩ፡

[www.mags.nrw/broschuerenservice](http://www.mags.nrw/broschuerenservice)